

QUOTIDIANO
Travel

FORMAZIONE PERMANENTE

Allegato al periodico Travel Quotidiano n° 39 del 21 maggio 2008 - Sped. in A.P. 45% Art.2 comma 20/b Legge 662/96 - Milano



Malta

Una meta multitarget da scoprire tutto l'anno



21 maggio 2008

Formazione permanente**MALTA***Il mercato italiano: strategie e obiettivi del Malta Tourism Authority***Avanti insieme al trade**

Grazie all'ampliamento dei collegamenti aerei e dell'offerta ricettiva, Malta è una meta turistica sempre più appetibile e facile da vendere tutto l'anno. Tanti i prodotti, dagli itinerari culturali agli short break, dagli incentive alle settimane benessere, dalle vacanze diving ai corsi di lingua. L'Ente del Turismo punta a far crescere gli arrivi dall'Italia con la collaborazione strategica delle agenzie di viaggio, a cui dedica programmi e iniziative ad hoc



©foto Malta Tourism Authority

Una destinazione vicina e facilmente raggiungibile, dal clima invidiabile, ricca di attrazioni e di motivi di appeal, con un sistema di infrastrutture turistiche moderne e un'offerta ben articolata. L'arcipelago Maltese - Malta, Comino e Gozo - è una meta di vacanza perfetta tutto l'anno e anche gli Italiani stanno iniziando a scoprirlo.

Un 2007 da record

Il 2007 è stato un anno record per il turismo a Malta, con un numero di turisti globali che ha superato il muro di 1.248.000 unità. Nel medesimo periodo, gli arrivi totali di turisti provenienti dall'Italia sono stati 113.653 (+2%), confermando il nostro Paese il terzo mercato sulla destinazione, dopo l'Inghilterra e la Germania.

Il trend positivo è continuato nei mesi invernali: il primo trimestre del 2008 segna infatti un aumento del 44% rispetto allo stesso periodo del 2007; in particolare, il mese di Marzo ha registrato un aumento record - grazie al ponte Pasquale - dell'80%.

«Questo risultato ci dà particolare soddisfazione perché conferma l'efficacia delle nostre iniziative di marketing e comunicazione delle ultime stagioni, che hanno puntato sulla destagionalizzazione dei flussi dall'Italia, promuovendo Malta come una meta di vacanza perfetta tutto l'anno» spiega Simon Kamsky, direttore marketing e promozione per l'Europa Meridionale del Malta Tourism Authority.

E le prospettive per il prossimo futuro sono rosee: «Sono numerosi i fattori che favoriranno il flusso turistico: la semplicità nelle transazioni economiche, la trasparenza nei costi e la libera circolazione in seguito dell'entrata di Malta nell'UE».

Il 55% del mercato passa dalle adv

Le ambiziose prospettive per il futuro stimano un aumento esponenziale degli arrivi nell'Arcipelago e un sostanzioso incremento anche del mercato italiano: «Puntiamo a 140.000 turisti italiani nel 2010» annuncia Kamsky.

Per continuare a crescere sul mercato italiano, si cerca di differenziare sempre di più l'offerta per tipologia di prodotto e per target di utenti. Una meta da raggiungere grazie a una collaborazione sempre più stretta con il mondo delle agenzie di viaggio, ritenute fondamentali partner strategici per l'affermazione della destinazione: «Oggi circa il 50-55% del mercato italiano è intermediato dalle agenzie e questo dato è stato costante negli ultimi anni. Per questo motivo abbiamo investito nel rapporto

**Non solo mare, ma anche...**

Malta non è solo una destinazione balneare, d'accordo. Ma ciò non toglie che nei mesi estivi le tre isole dell'arcipelago maltese siano una meta perfetta per una vacanza al mare, con tante altre attrattive di contorno. Ecco quali sono le spiagge più belle:

A MALTA

Di sabbia: Ghain Tuffieha Bay, Golden Bay, Paradise Bay,

Millieha Bay, Selmun Bay, Armier Bay

Di roccia: St. Peter Pool, Mistra Bay, costa di Sliema, Bugibba e St. Julian's

A GOZO

Di sabbia: Ramla L-Hamra
Di roccia: Ghar Qawqla, Mgarr Ix-Xini

A COMINO:

Blue Lagoon

MALTA



con il trade e continueremo a farlo».

Tante le iniziative ad hoc per gli agenti di viaggio e gli operatori del settore, a partire dalla formazione online (vedi alle pagine 4-5).

Più voli e più convenienti

Un altro elemento della crescita della destinazione è rappresentato dal recente ampliamento dei collegamenti aerei, che ha reso Malta più facilmente accessibile dall'Italia e a tariffe più convenienti: «L'ultimo anno è stato caratterizzato dall'apertura o il consolidamento di operativi aerei da importanti hub italiani, quali Milano, Roma, Reggio Calabria, Bologna e Venezia. E l'entrata sul mercato delle low cost ha portato anche il vettore di bandiera a proporre tariffe più competitive».

Nuovi alberghi e nuove "scommesse" degli operatori italiani

Un altro fattore vincente è dato dalla ricchezza e dall'articolazione del sistema ricettivo locale, che include ogni genere di sistemazione, dai residence fino agli alberghi di lusso: «Ormai abbiamo oltre 30mila posti letto in strutture dalle due alle cinque stelle. Sono moltissimi i tre e i quattro stelle che hanno subito lavori di ristrutturazione e abbiamo anche 13 cinque stelle» racconta Kamsky. Gli ultimi anni sono stati caratterizzati anche da aperture alberghiere a tutti i livelli e in particolare nel segmento alto di mercato: le due new entry più recenti sono il Grand Hotel Excelsior, con 430 camere, a La Valletta, e il The Palace Malta di Sliema.

Sempre più ricca è anche la programmazione degli operatori italiani specializzati nella destinazione. King Holidays propone come prodotto di punta il Qawra, un resort balneare da 342 camere ubicato nella zona nord dell'isola, con vista su Salina Bay. Liotti Viaggi punta su invece sul Mellieha Bay, un quattro stelle sulla baia di Mellieha, proposto in formula LioClub, con animazione italiana.

A ognuno la sua vacanza

Sul fronte dei prodotti, l'offerta turistica è ampia, articolata e ha il suo tradizionale punto di forza nel turismo culturale, attirato dal ricco patrimonio storico-artistico dell'arcipelago, con testimonianze e reperti che vanno dalla Preistoria ai secoli d'oro del Governo dei Cavalieri di Malta. Un patrimonio che può essere scoperto non solo viaggiando in gruppo, ma anche



©foto Malta Tourism Authority



con vacanze individuali. Bastano pochi giorni: viste le brevi distanze, uno short-break è sufficiente per avere una prima impressione della destinazione. E i motivi per ritornare a Malta sono tanti: «Oltre al turismo culturale e a quello balneare, puntiamo a far crescere anche gli altri segmenti emergenti. In primo luogo il Mice, che nelle ultime stagioni ha avuto un notevole incremento: merito del livello delle strutture alberghiere e dei servizi e della varietà di attività organizzabili» spiega Kamsky.

«Ma vogliamo far conoscere di più al pubblico italiano anche il prodotto diving e l'offerta di corsi di lingue specificamente mirata alla clientela adulta, in primis professionisti e manager» aggiunge. Un altro obiettivo è promuovere Gozo come "meta nella meta": «Gozo ha caratteristiche diverse e complementari rispetto all'isola principale. Pur avendo un sistema ricettivo di buona qualità, questa piccola isola conserva atmosfera e ambiente da "Mediterraneo di una volta". Proprio quello che molti Italiani tanto amano e apprezzano in altre mete mediterranee. Dobbiamo solo farla conoscere meglio e si affermerà sempre di più» conclude Kamsky.



©foto Malta Tourism Authority

Tutti i voli di linea

AIR MALTA: è stato recentemente introdotto un volo da Bologna, che si aggiunge a quelli da Milano, Roma e Catania. Nei mesi estivi sono previsti anche collegamenti per Palermo e Reggio Calabria.

ALITALIA: voli giornalieri da Roma Fiumicino.

RYANAIR: Ampliato anche il network di Ryanair, che ha recentemente riaperto i collegamenti da Venezia, ai quali si aggiungono i voli da Pisa e il nuovo collegamento da Treviso.

VOLAREWEB: Novità dell'anno è l'apertura a maggio della rotta Volareweb che collega quattro volte la settimana Malpensa con la capitale dell'Isola dei Cavalieri.

21 maggio 2008

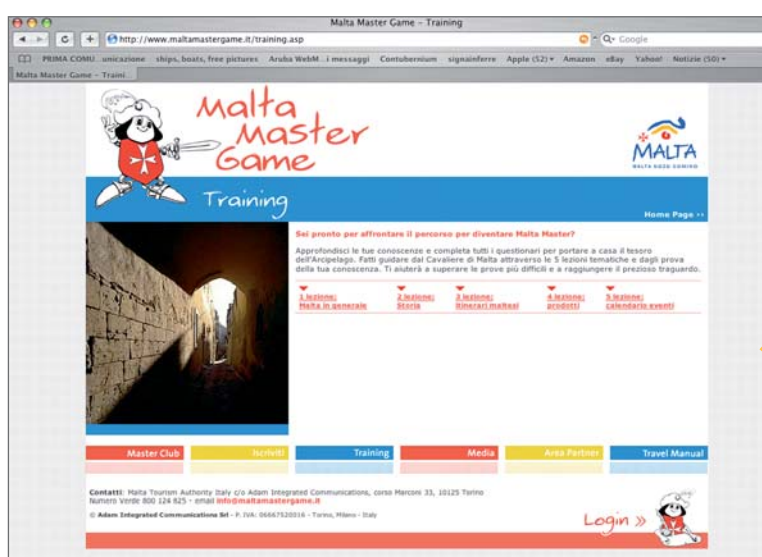
Formazione permanente

MALTA

Formazione online per adv

Vendere Malta da "Gran Maestro"

L'Ente del Turismo di Malta lancia una edizione rinnovata e arricchita del Malta Master Game, un programma di training online dedicato agli agenti di viaggio



Dal primo maggio l'arcipelago maltese non ha più segreti per gli operatori turistici interessati a conoscere la destinazione per proporla e venderla al meglio ai propri clienti. Merito del Malta Master Game 2008, un corso di formazione online che punta a trasformare l'agente di viaggio che lo segue in un "Gran Maestro" dell'arcipelago dei Cavalieri. Il format proposto è già consolidato, ma è stato innovato con elementi nuovi e accattivanti. Partecipare è semplice: basta collegarsi al sito www.maltamastergame.it, effettuare la registrazione e iniziare a giocare.

La proposta formativa si snoda in cinque lezioni tematiche:

- 1) Benvenuti a Malta (profilo geografico, collegamenti)
- 2) Un tuffo nella Storia
- 3) Accoglienza e prodotti turistici
- 4) Sport & Eventi
- 5) Itinerari

Nei percorso formativi gli agenti saranno "guidati" dal

MALTA



Cavaliere di Malta mascotte del gioco e al termine di ogni lezione dovranno rispondere a una serie di domande, che consentono di testare i progressi fatti. Nel caso in cui le risposte fornite non siano corrette, il sistema inviterà a modificarle dopo aver verificato nel Travel Manual la risposta esatta.

A formazione completata, i partecipanti potranno scaricare in formato PDF l'attestato di Malta Master, che ne certifica la preparazione.

«Il nostro obiettivo è qualitativo più che quantitativo: puntiamo ad avere nei primi tre mesi circa 500 agenti di viaggio che siano riusciti a concludere favorevolmente il percorso formativo» racconta Simon Kamsky, direttore marketing e promozione per l'Europa Meridionale del Malta Tourism Authority (MTA).

Premi speciali nelle golden week

Una delle novità dell'edizione 2008 del programma di formazione è l'introduzione di una "golden week" ogni due mesi, una speciale settimana durante la quale verrà lanciato un gioco-formativo che permetterà di concorrere all'estrazione di uno dei premi messi a disposizione dall'MTA e dai suoi Partner. Alla fine dell'anno, inoltre, all'interno del database Agenzie costituito, verranno selezionati 20 agenti che parteciperanno ad un fam trip nell'Arcipelago.

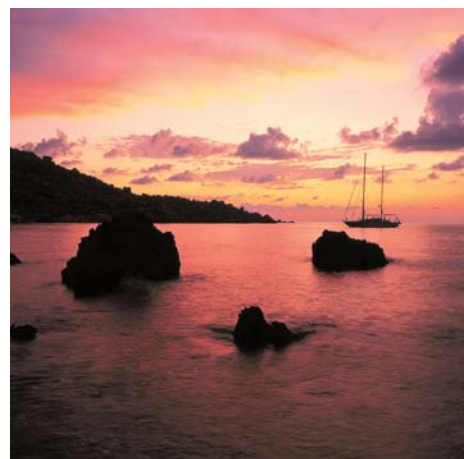
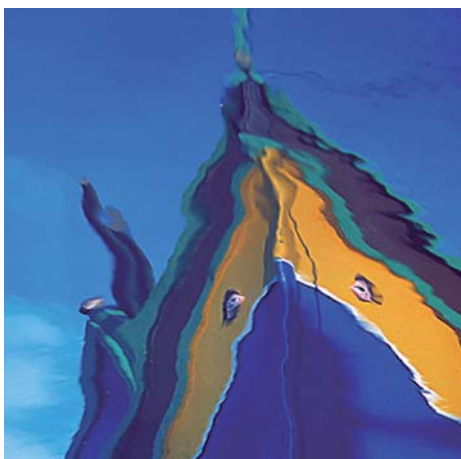
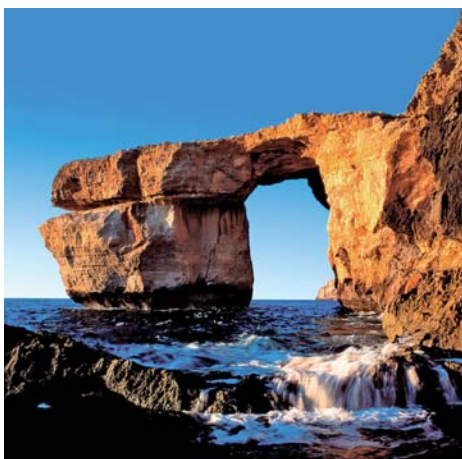
I vantaggi del Master Club

Altra novità è l'istituzione del Master Club, un punto d'incontro virtuale per i Malta Master, che darà la possibilità a tutti gli agenti che hanno partecipato e positivamente concluso il processo di formazione online di ottenere un Certificato di qualità emesso dall'Ente per il turismo di Malta. Il certificato consentirà agli iscritti di usufruire di promozioni speciali, viaggi e soggiorni nell'arcipelago, inviti a incontri ed eventi legati alla destinazione. Soprattutto, garantirà la specializzazione dell'agente sulla meta.

Inoltre, tutte le agenzie facenti parte del Master Club saranno inserite nella lista ufficiale presente sul sito dell'Ente del Turismo, www.visitmalta.com e potranno così essere selezionate dagli utenti del portale: nel sito è infatti possibile fare una scelta per città delle agenzie. Le agenzie Master usufruiranno anche di particolari promozioni e facilitazioni.

Un'interfaccia a misura di network

La nuova versione del programma, infine, prevede la possibilità per i network di personalizzare le pagine del Malta Master Game, inserendo il logo del network ed eventualmente anche dei pacchetti nella sezione dedicata alle offerte e alle proposte di viaggio.



21 maggio 2008

Formazione permanente

MALTA

*Mete emergenti***GOZO,
l'altra Malta**

Mare spettacolare, bei panorami naturali e un'atmosfera da Mediterraneo d'altri tempi: sono i punti forti della sorella minore di Malta, che punta a conquistare i vacanzieri a caccia di tranquillità e ambienti autentici.



©foto Malta Tourism Authority

Sorella minore (ma solo in dimensioni) di Malta, Gozo ha una superficie di appena 67 chilometri quadrati, ma offre un territorio ricco di attrazioni, grandi panorami naturali e un'atmosfera molto caratteristica, tranquilla e un po' fuori dal tempo. Qui i ritmi di vita sono ancora quelli dettati dalle stagioni, dalla pesca e dall'agricoltura. Un interno verde e una costa ricca di anfratti.

Più ricca d'acque della sorella maggiore, Gozo ha largamente sviluppato la sua agricoltura e ha un interno ricco di ampie vallate coperte di appezzamenti coltivati a terrazze e disseminati di fattorie. Ma i panorami più spettacolari sono quelli costieri, come quello della spiaggia di sabbia della Baia di Ramla, su cui si affaccia la celebre Grotta di Calipso, dove secondo la leggenda la ninfa Calipso tenne Ulisse prigioniero per sette anni, e la Baia di Dweira, con il suo mare interno, la Finestra Azzurra - un'arco di roccia alto venti metri a picco sul mare - e il Fungus Rock, una roccia dove si diceva crescesse un raro fungo, noto per le sue virtù medicinali.

Lungo la costa dell'isola sono disseminati caratteristici villaggi di pescatori, che oggi sono diventati anche delle apprezzate località balneari. Il principale è Marsalforn (che significa 'porto del forno'), che nei mesi estivi diventa una località animata, con un lungomare su cui si affacciano caffè e ristoranti e un porticciolo affollato da una flotta di tradizionali pescherecci a strascico (luzzijiet) e

La Laguna Blu di Comino

Situato a metà strada fra Malta e Gozo, l'isolotto di Comino (3 km) vanta una splendida piscina naturale, detta Laguna Blu (Blue Lagoon).

I Cavalieri vi costruirono la fortezza di Santa Marija, all'inizio del XVII secolo, e oggi la destinazione è frequentata soprattutto da appassionati di diving.

Inoltre, c'è la possibilità di approdare nella piccola isola tramite le mini crociere che giornalmente vengono organizzate con partenza da Malta e Gozo e che fanno sosta proprio a Comino.

piccoli pescherecci. Molto amato dai vacanzieri è anche il villaggio di pescatori di Xlendi, al centro di una insenatura situata in fondo a un profondo burrone, che ha conservato un'atmosfera rilassata.

Le attrazioni storico-artistiche

Oltre che di bellezze naturali e villaggi caratteristici, Gozo è anche ricca di attrazioni storico-artistiche, che riportano alla storia millenaria dell'arcipelago. Le tracce delle passate dominazioni, dagli Arabi ai Normanni fino al Regno dei Cavalieri, sono evidenti nella Cittadella fortificata che domina l'antico centro abitato di Victoria (detta anche Rabat), la piccola capitale dell'isola. Le tracce risalgono addirittura alla preistoria nei templi megalitici di Ggantija: il complesso, situato nei pressi di Xaghra, è uno dei siti più antichi e meglio conservati di tutto l'Arcipelago (4000-3000 a.C.). A causa delle dimensioni gigantesche delle pietre megalitiche (alcune superano i 5 metri di lunghezza e le 50 tonnellate di peso), le antiche leggende attribuivano la costruzione dei templi a dei giganti: il nome Ggantija significa appunto gigante in maltese.

Un'offerta ricettiva articolata

Sull'isola i turisti trovano sistemazioni di vario tipo, che vanno dall'alloggio in villa o in fattoria agli appartamenti ammobiliati fino agli hotel di ogni categoria, incluso i cinque stelle.

Come raggiungere Gozo

A Gozo si arriva in traghetto, partendo dal nord dell'isola di Malta (Cirkewwa), con una traversata 20 minuti. Oppure di 1 ora e 15 minuti, se la partenza avviene da Sa Maison. Per informazioni: Gozo Channel Co. Limited, tel: 00 356 243 964. Esiste, inoltre, un servizio di idrovolanti operato dalla compagnia Harbour Air, che collegano Valletta (Sea Passenger Terminal) al porto di Mgarr di Gozo.

Informazioni e prenotazioni:
www.harbourairmalta.com, Tel. 00356 21228302
Fax +356 21228298

Diving

Un tuffo nel blu

Acque calme e limpide, fondali ricchi di grotte e di relitti: Malta è un paradiso per il diving ancora poco conosciuto dagli appassionati italiani. E offre corsi sub di ogni tipo e livello

Le profondità del Mediterraneo che circondano le isole dell'arcipelago maltese sono ideali per le immersioni subacquee. Sia l'isola principale sia Comino e Gozo sono circondate da acque chiare e limpide, con visibilità eccellente fino a circa 30 metri di profondità, e offrono scogliere, grotte e altri reperti che rendono le immersioni tra le più interessanti del Mediterraneo.

I sommozzatori più esperti possono esplorare siti sottomarini con manufatti di epoche diverse, dai reperti di epoca romana a quelli risalenti alla seconda guerra mondiale.

Tutti i corsi per Subacquei

L'arcipelago è quindi una meta ideale per vacanze diving dal livello principianti a quello esperti, grazie a una ricca offerta di corsi subacquei di ogni tipo e livello. Le scuole autorizzate di immersione subacquea organizzano svariati corsi e attività di immersione. Prima di ogni immersione i sommozzatori devono compilare un modulo che attesti l'idoneità fisica a svolgere questo genere di attività. I subacquei che si appoggiano ad un centro diving, devono compilare un modulo in cui dichiarano, ove ve ne siano, le malattie di cui soffrono. Se ce ne fosse la necessità, il centro diving provvederà a chiamare un medico, dato che non sussiste più la necessità di avere un dottore nei centri diving. I sommozzatori devono però presentare un PADI Advanced Open Water o un certificato equivalente rilasciato da altre agenzie (ad esempio CMAS Two Star Diver, BSAC Sport Diver, SSI Advanced Open Water, ecc). È consigliabile verificare insieme al centro di immersioni il luogo migliore in cui effettuare l'immersione in base alle condizioni meteo e alla propria esperienza. Le quote per i corsi iniziali variano da € 278 a € 465. Le immersioni singole organizzate dalla scuola per sommozzatori esperti variano da € 23 a € 35. Il costo dell'attrezzatura per immersioni singole varia da € 12 a € 23.



©foto Malta Tourism Authority



©foto Malta Tourism Authority

QUOTIDIANO
Travel

Direttore responsabile

GIUSEPPE ALOEDIREZIONE E REDAZIONE,
Via Merlo, 1 - 20122 MILANO
tel. 02-76316846 (r.a.)

fax 02-76013193

AMMINISTRAZIONE, ABBONAMENTI
REDAZIONE ROMANA
Via La Spezia 35 - 00182 ROMA
tel. 06-70476418
fax 06-0677200983

TRAVEL AGENT BOOK S.r.l.

Direttore editoriale

DANIELA BATTAGLIONIAutorizzazione del Tribunale di
Milano 793 del 30.11.1991
Spedizione in abb. postale
(Pubblicità 45%)TARIFE ABBONAMENTI ANNUALI:
ITALIA 90,00 - ESTERO 90,00 €
VERSAMI. SU C/C POSTALE N.
93539005 - ROMA
CAUSALE DEL VERSAMENTO:
«ABBONAMENTO A TRAVEL QUOTI-
DIANO»

Stampa

Comunicare Srl
Piazza Dalmazia, 6
0511 TerniConcessionaria di Pubblicità
MGAMedia Group Associati srl
via La Spezia 35 - 00182 ROMA
Tel. +39 06-70476418 Fax +39
06-77200983 info@mga-adv.com

Direttore vendite:

Renato Capodicasa
348.5200682 -
r.capodicasa@mga-adv.com
Uffici Milanotel. +39 02.76316846 - fax +39
02.76013193

Area manager nord:

Marco Ferri
348.0688918
m.ferri@mga-adv.com

21 maggio 2008

Formazione permanente

MALTA

Corsi di lingua

L'inglese su misura al sole del Mediterraneo

Malta è una classica meta di vacanze-studio estive e le sue tante scuole di lingua offrono anche corsi e soluzioni personalizzate per gli adulti che vogliono imparare o perfezionare l'inglese

L'Arcipelago Maltese, sotto l'influenza britannica per oltre 160 anni, sino al giorno della sua indipendenza nel 1964, è uno dei rari paesi al mondo veramente bilingue. Tutta la popolazione si esprime indifferentemente in maltese o in inglese. Giornali, riviste, televisioni e radio britanniche sono seguite con grande interesse dagli abitanti dell'isola, e produzioni teatrali in lingua inglese vanno assiduamente in scena nei teatri. Dalla fine del XIX secolo l'inglese è stato la lingua ufficiale di Malta e ancora oggi, nonostante il maltese sia la lingua madre, l'inglese è insegnato dall'età di quattro anni in tutte le scuole.

Non solo vacanze studio estive

Con questi presupposti, si spiega con facilità come Malta sia diventata una destinazione leader nell'organizzazione di vacanze legate allo studio e all'approfondimento della lingua inglese.

Non si tratta solo delle classiche vacanze studio estive per ragazzi in età scolare, che pure rappresentano una realtà consolidata. A Malta, infatti, circa 50 scuole di lingua inglese offrono corsi per tutte le età e per tutte le tasche lungo tutto il corso dell'anno ed è sempre più ricca e articolata anche l'offerta di corsi intensivi e personalizzati destinati ad adulti.



©foto Malta Tourism Authority

Lingua + formazione specifica

Durante l'anno, dirigenti, professionisti, uomini d'affari e chiunque utilizzi l'inglese per lavoro possono seguire corsi personalizzati o collettivi, di solito in piccoli gruppi. La maggior parte dei corsi permette ai partecipanti d'associare un programma generale d'inglese a una precisa formazione: in tal modo, consolidando le proprie conoscenze pratiche si può allo stesso tempo assimilare e utilizzare un vocabolario specifico, in relazione diretta con gli interessi professionali.



©foto Malta Tourism Authority

Vademecum ai corsi

I corsi intensivi individuali

I corsi individuali sono personalizzati. Possono essere accompagnati da corsi intensivi di gruppo per una miglior pratica della conversazione.

I corsi intensivi

In piccoli gruppi, permettono di perfezionarsi nella pratica della conversazione in inglese per comunicare facilmente nelle situazioni di tutti i giorni.

La maggior parte delle scuole propongono:

- Test di valutazione e conversazione il primo giorno
- Corsi della durata da 40 a 50 minuti.
- Settimana di 5 giorni, da lunedì al venerdì
- Numero limitato di partecipanti ad ogni corso
- Certificato di partecipazione e licenza di livello a fine corso

Sistemazioni

Le scuole di lingua inglese garantiscono un'adeguata sistemazione a chi frequenta i corsi. Sono molte le possibilità tra cui scegliere: hotel, pensioni, camere ammobiliate, nonché soggiorni presso una famiglia maltese o in residence.

Attività

Al di fuori delle ore di lezione, la maggior parte delle scuole propone varie attività: escursioni guidate in inglese ai siti storici e culturali, attività sportive terrestri e marine (alcune scuole vantano un proprio centro nautico), ma anche relax al sole, barbecue in spiaggia e serate organizzate per gli studenti. Per trovare l'elenco degli operatori e la lista delle scuole su: <http://www.visitmalta.com/language-schools?l=3> o contattare l'Ente al numero verde 800 124 825